

Bruselj, 31. marec 2026
(OR. en)

7894/26

**Medinstitucionalna zadeva:
2024/0030 (COD)**

**CODIF 14
CODEC 583
SEMENCES 11**

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	20. marec 2026
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2026) 128 final
Zadeva:	Spremenjeni predlog SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov v tretjih državah in o enakovrednosti semena, pridelanega v tretjih državah (kodificirano besedilo)

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2026) 128 final.

Priloga: COM(2026) 128 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 20.3.2026
COM(2026) 128 final

2024/0030 (COD)

Spremenjeni predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov v tretjih državah in o enakovrednosti semena, pridelanega v tretjih državah (kodificirano besedilo)

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. Komisija je 6. februarja 2024 predstavila predlog Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o kodifikaciji Odločbe Sveta 2003/17/ES z dne 16. decembra 2002 o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov v tretjih državah in o enakovrednosti semena, pridelanega v tretjih državah¹.
2. Komisija se je ob upoštevanju spremembe predloga iz točke 1 odločila, da v skladu s členom 293(2) PDEU predstavi spremenjeni predlog za kodifikacijo te odločbe.
3. V primerjavi s predlogom iz točke 1 vsebuje spremenjeni predlog naslednje spremembe:
 - (a) v člen 5 se vnese naslednji odstavek:

„Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.“;
 - (b) Priloga I se spremeni, kot je določeno v Prilogi k Sklepu (EU) 2025/1228 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2025 o spremembi Odločbe Sveta 2003/17/ES o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov krmnih rastlin v Republiki Moldaviji in o enakovrednosti semena krmnih rastlin, pridelanega v Republiki Moldaviji, ter o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov pese in semenskih posevkov oljnic v Ukrajini, in o enakovrednosti semena pese in semena oljnic, pridelana v Ukrajini²;
 - (c) v Prilogi III se doda naslednji vnos:

„Sklep (EU) 2025/1228 Evropskega parlamenta in Sveta(UL L, 2025/1228, 20.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1228/oj>)“.
4. Za lažje branje in pregled je priloženo celotno besedilo spremenjenega predloga za kodifikacijo.

¹ COM/2024/53 konč., 6.2.2024.

² UL L, 2025/1228, 20.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1228/oj>.

Spremenjeni predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov v tretjih državah in o enakovrednosti semena, pridelanega v tretjih državah (kodificirano besedilo)

(Besedilo velja za EGP)

⊗ EVROPSKI PARLAMENT IN ⊗ SVET EVROPSKE UNIJE ⊗ STA ⊗ –
ob upoštevanju Pogodbe ⊗ o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe, ⊗
ob upoštevanju predloga Evropske komisije,
po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,
ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora³,
v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,
ob upoštevanju naslednjega:



(1) Odločba Sveta 2003/17/ES⁴ je bila večkrat bistveno spremenjena⁵. Zaradi jasnosti in racionalnosti bi bilo treba navedeni sklep kodificirati.

↓ 2022/871 uvodna izjava 1
(prilagojeno)

(2) ⊗ Poljske preglede ⊗ določenih semenskih posevkov v ⊗ določenih ⊗ tretjih državah ⊗ bi bilo treba ⊗ pod določenimi pogoji ⊗ šteti ⊗ za enakovredne poljskim pregledom, opravljenim v skladu s pravom Unije. Seme določenih vrst, pridelano v navedenih tretjih državah, ⊗ bi bilo treba ⊗ pod določenimi pogoji ⊗ šteti ⊗ za enakovredno semenu, pridelanemu v skladu s pravom Unije.

³ UL C, C/2024/3386, 31.5.2024.

⁴ Odločba Sveta 2003/17/ES z dne 16. decembra 2002 o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov v tretjih državah in o enakovrednosti semena, pridelanega v tretjih državah (UL L 8, 14.1.2003, str. 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2003/17\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2003/17(1)/oj)).

⁵ Glej Prilogo III.

↓ 2022/871 uvodna izjava 2
(prilagojeno)

- (3) Določenim tretjim državam je bila enakovrednost odobrena na podlagi večstranskega okvira mednarodnega prometa s semeni, in sicer shem Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za potrjevanje sortnosti semena v mednarodnem prometu in metod Mednarodne zveze za testiranje semena (ISTA) ali, kadar je to ustrezno, predpisov Združenja uradnih analitikov semena (AOSA) , ki so enakovredni metodam ISTA. Pred prvo odobritvijo enakovrednosti je Komisija v nekaterih od teh tretjih držav izvedla tudi ocene zakonodaje in revizije, da bi preverila, ali izpolnjujejo zahteve iz prava Unije. Letno testiranje in poročanje v okviru OECD, redna ponovna revizija laboratorijev za akreditacijo ISTA ter uradni pregledi v okviru prava Unije kažejo, da poljski pregledi, opravljeni v teh tretjih državah, dajejo enaka zagotovila kot poljski pregledi, ki jih izvajajo države članice, in da seme, pridelano in potrjeno v teh tretjih državah, daje enaka zagotovila kot seme, pridelano in potrjeno v državah članicah. Navedene poljske preglede in seme bi bilo treba šteti za enakovredne poljskim pregledom in semenu Unije.
-

↓ 2003/17/ES uvodna izjava 7
(prilagojeno)

- (4) Primerno je, da se v ta sklep vnesejo posebna pravila glede ponovnega označevanja in zapiranja v Uniji .
-

↓ 2003/17/ES uvodna izjava 8
(prilagojeno)

- (5) Primerno je predvideti podrobna pravila glede natančnih podatkov, ki jih je treba navesti na etiketi potrjenega semena, uvoženega v okviru tega sklepa , glede obveznosti, da se pri semenu, ki se trži v Uniji, vključno z ne dokončno potrjenim semenom, navede, ali je seme kemično tretirano in ali je bila sorta gensko spremenjena . V prihodnje bi bilo treba priloge k temu sklepu posodabljati , da se s tem zagotovi, da veljajo za uvoženo seme zahteve, enakovredne vsem novim pravilom, ki bodo morebiti še sprejeta, še zlasti za ne dokončno potrjeno seme –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP .

↓ 2005/834/ES člen 4

Člen 1

↓ 2018/1674 člen 1, točka 1
(prilagojeno)

Poljski pregledi pri semenskih posevkih vrst, navedenih v Prilogi I k temu sklepu , opravljeni v tretjih državah, naštetih v navedeni prilogi, se štejejo za enakovredne poljskim

pregledom, opravljenim v skladu z direktivami Sveta 66/401/EGS⁶, 66/402/EGS⁷, 2002/54/ES⁸, 2002/55/ES⁹ in 2002/57/ES¹⁰, pod pogojem, da:

↓ 2005/834/ES člen 4

- (a) jih uradno opravijo organi, naštetih v Prilogi I, ali se opravijo pod uradnim nadzorom teh organov;
 - (b) izpolnjujejo pogoje, predpisane v točki A Priloge II.
-

↓ 2018/1674 člen 1, točka 2
(prilagojeno)

Člen 2

Seme vrst, navedenih v Prilogi I k temu sklepu , pridelano v tretjih državah, naštetih v navedeni prilogi, ki ga uradno potrdijo organi, naštetih v tej prilogi, se šteje za enakovredno semenu, skladnemu z direktivami 66/401/EGS, 66/402/EGS, 2002/54/ES, 2002/55/ES in 2002/57/ES, če izpolnjuje pogoje, predpisane v točki B Priloge II k temu sklepu .

↓ 2003/17/ES

Člen 3

↓ 2018/1674 člen 1, točka 3(a)
(prilagojeno)

1 Če se enakovredno seme v Uniji „ponovno označi in zapre“ v smislu shem Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za potrjevanje sortnosti semena v mednarodnem prometu, se po analogiji uporabljajo določbe direktiv 66/401/EGS, 66/402/EGS, 2002/54/ES, 2002/55/ES in 2002/57/ES za ponovno zapiranje pakiranja semena, pridelanega v Uniji .

Prvi pododstavek ne posega v pravila OECD, ki se uporabljajo za tovrstne postopke.

⁶ Direktiva Sveta z dne 14. junija 1966 o trženju semen krmnih rastlin (66/401/EGS) (UL L 125, 11.7.1966, str. 2298, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1966/401/oj>).

⁷ Direktiva Sveta z dne 14. junija 1966 o trženju semena žit (66/402/EGS) (UL L 125, 11.7.1966, str. 2309, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1966/402/oj>).

⁸ Direktiva Sveta 2002/54/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena pese (UL L 193, 20.7.2002, str. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/54/oj>).

⁹ Direktiva Sveta 2002/55/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena zelenjadnic (UL L 193, 20.7.2002, str. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/55/oj>).

¹⁰ Direktiva Sveta 2002/57/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena oljnic in predivnic (UL L 193, 20.7.2002, str. 74, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/57/oj>).

↓ 2003/17/ES (prilagojeno)

2. Če je potrebno ponovno označevanje in zapiranje enakovrednega semena v Uniji , se etikete EU uporabijo samo v naslednjih primerih:

- (a) če se seme, pridelano v državah članicah, in seme iste sorte in kategorije, pridelano v tretjih državah, zmešata, da bi se izboljšala sposobnost kalivosti, pod pogojem:
- da je tipizirana mešanica homogena in
 - da je na etiketi navedena vsaka država pridelave; ali

↓ 2018/1674 člen 1, točka 3(b)

- (b) če gre za majhno pakiranje ES v smislu direktiv 66/401/EGS, 2002/54/ES ali 2002/55/ES.

↓

Člen 4

Odločba 2003/17/ES se razveljavi.

Sklicevanje na razveljavljeno Odločbo se šteje za sklicevanje na ta sklep in se bere v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge IV.

↓ 2003/17/ES

Člen 5

↓ 2025/1228 člen 2

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

↓ 2003/17/ES (prilagojeno)
→₁ 2022/871 člen 1, točka 1

Ta sklep se uporablja do →₁ 31. decembra 2029 ←.

Člen 6

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju,

*Za Evropski parlament
predsednica*

*Za Svet
predsednik/predsednica*